

ENGLISH: KOREAN**Dialogue****Domain:** Education**Gender of English speaker:** Female**Gender of LOTE speaker:** Female**Scenario:**

This dialogue is an interview between a mother, and a school Principal, Ms Karen Black. The mother is seeking information on how to process her daughter's enrolment at the school.

The dialogue begins now:

No.	Speakers	Segments	Words
1	ENGLISH	Good afternoon. I am Karen Black, the Principal. Thank you for your interest in enrolling your daughter at our school.	20
2	KOREAN	안녕하세요, 교장 선생님. 면담을 해 주셔서 정말 감사합니다. 저희는 몇 달 전에 호주에 도착했는데 제 딸이 가능하면 빨리 학교를 시작했으면 좋겠어요.	
Translation		Good afternoon, Principal. Thank you very much for this interview. We arrived in Australia a few months ago and I want my daughter to start school as soon as possible.	30
3	ENGLISH	We can help you with the enrolment. Firstly, does your child have any health or medical conditions, such as allergies, that we need to be aware of?	27
4	KOREAN	아뇨. 제 딸은 건강하고 나이에 맞게 모든 예방접종도 했어요. 아이가 매우 똑똑하고 이미 영어는 어느 정도 이해해요..	
Translation		No. My daughter is healthy and has received all the vaccines for her age. She is very intelligent and already understands some English.	23
5	ENGLISH	That is great! She will need to do a proficiency test in English to assess whether she may need language support.	21
6	KOREAN	아이가 아직 글쓰기가 잘 안돼요. 테스트는 어떤가요? 영어를 잘 못하면 입학이 안되나요? 아이가 아직 많이 어려워요!	
Translation		She still can't write well. What will the test be like? Would she not be accepted if she doesn't perform well in English? She is still very young!	28

7	ENGLISH	Don't worry. The test is suitable for her age. It will assess her understanding of English and basic literacy skills according to the year she will be enrolled in.	29
8	KOREAN	어떤 서류가 입학에 필요한지도 알고 싶어요. 아이가 더 이상 수업을 놓치는 걸 원하지 않아요! 아이가 반급우보다 뒤처질까 봐 염려가 되네요.	
Translation		I would also like to know what documents are necessary for her enrolment. I don't want her to miss any more classes! I'm afraid she will lag behind her classmates.	30
9	ENGLISH	We need proof of residential address, such as a utility bill, as well as the child's birth certificate and immunisation records. We will also need parents' details, visa status and passport copies.	32
10	KOREAN	좋아요. 그 문서들을 준비해서 이번 주 중에 다시 오겠습니다. 아이가 이번 학기에 수업을 시작할 수 있게 되어 너무 좋네요.	
Translation		Ok. I am going to organise those documents and I will bring them later this week. I'm very happy that she can start classes this semester.	26
11	ENGLISH	Is there anything else that you would like to know? Please feel free to contact us if you think about anything else later.	23
12	KOREAN	네, 지금은 이 정도로 충분해요. 정말 감사합니다, 교장 선생님.	
Translation		No, that's all for now. Thank you very much, Principal.	10

End of Dialogue**Dialogue - Word Count**

Language	Total number of words	Number of segments with 20 or less words	Number of segments with 21-35 words	Number of segments with less than 10 words
ENGLISH	150	1	5	0
KOREAN	149	1	5	0
Total	299	2	10	0